

# Dịch Vụ Khai Thuế Miễn Phí

**Tháng Giêng đến Tháng Tư 2018**

Nếu bạn có làm việc trong năm 2017 và thu nhập thấp hơn \$54,000



## **Nhanh, dễ dàng & khai thuế miễn phí**

Các đơn thuế được chuẩn bị bởi những thành viên làm thiện nguyện do IRS chứng nhận và đơn được chuyển gửi đi từ máy vi tính (e-file)



## **Hãy lấy lại những tín thuế bạn nên có**

Dưới quyền lợi của Tín Thuế Lợi Tức Do Lao Động (EITC) như là: tín thuế từ con cái hay trẻ em hợp thức, khấu trừ thuế bảo phí, hoặc những tín thuế khác



## **Lấy lại tối đa tiền hoàn thuế của bạn**

Hãy hỏi người khai thuế về cách tiết kiệm trong số tiền hoàn thuế và những cơ hội làm nên số điểm uy tín cho bạn



**BostonTaxHelp.org**

**617.635.4500**

**Đó là tiền trong túi bạn!**

Xin lật qua trang sau để biết thêm các địa điểm khai thuế →

## HÃY ĐEM THEO:

- Giấy tờ tùy thân có dán hình do chính Phủ Hoa Kỳ chứng nhận
- Thẻ An Sinh Xã Hội (Social Security Number) hoặc Mã Số Thuế Cá Nhân của Người Đóng Thuế (Individual Taxpayer Identification Number, hay ITIN) của bạn và tất cả mọi người liệt kê trên tờ khai
- Bản sao tờ khai thuế liên bang và tiểu bang của năm vừa qua
- Mọi bản khai trình lợi tức: mẫu đơn 1099: 1099-G (trợ cấp thất nghiệp), 1099-R (hưu bổng), 1099-INT (tiền lời từ nhà băng), 1099-SSA (trợ cấp An Sinh Xã Hội), hoặc những hồ sơ về toàn bộ lợi tức từ tư doanh
- Mẫu đơn W-2 cho tất cả công việc bạn làm trong năm 2017
- Số chuyển và số trương mục ngân hàng để ký thác trực tiếp mọi món tiền hoàn trả
- Giấy chứng minh bảo hiểm sức khỏe như: thẻ bảo hiểm sức khỏe, mẫu đơn HC-1099, 1095-A, và các mẫu đơn sức khỏe khác cho bạn, vợ chồng, và con cái hay trẻ em hợp thức\*
- Nếu bạn có nhận thuế bảo phí hay có mua bảo hiểm qua Thương Trường Bảo Hiểm Sức Khỏe, xin kèm theo mẫu đơn 1095-A (Bản Kê Khai từ Health Insurance Marketplace)
- Thông tin chăm sóc trẻ thuộc quyền trong năm 2017: tên, địa chỉ, và Mã Số Hãng Sỡ (Employer Identification Number (EIN)) của những người được thuê trông nom sẵn sóc hoặc số An Sinh Xã Hội (Social Security Number (SSN))
- Tất cả mẫu đơn 1098-T (học phí) và các hóa đơn chi phí cho trường học
- Tất cả mẫu đơn 1098-E (tiền lời trả cho học phí) hoặc các bản nợ vay
- Giấy chứng minh chi phí mượn nhà trong năm 2017
- Giấy chứng minh cho những chi phí khác như: chi phí cho nước cống (Boston Water and Sewer Commission, BWSC), chi phí cho những hội từ thiện, hoặc chi phí cho thuế tài sản
- Những thư từ Sở Thu Nhập của tiểu bang Massachusetts và/hoặc thư từ Sở Thuế Vụ (IRS)

\* Người đóng thuế nhận được hoặc sẽ nhận khấu trừ bảo hiểm sức khỏe cần kèm theo giấy chứng minh của TẮC cả thu nhập trong hộ (gia đình). Thuế liên bang MASSACHUSETTS

### ALLSTON/BRIGHTON

#### ABCD: ALLSTON BRIGHTON NOC

640 Washington Street  
617.903.3640

#### ALLSTON BRIGHTON CHILD & FAMILY SERVICES CENTER

406 Cambridge Street  
855.687.7345  
mail@cfmp.us

#### BRIGHTON BRANCH/ BOSTON PUBLIC LIBRARY

40 Academy Hill Road  
855.687.7345  
mail@cfmp.us

### BROOKLINE

#### HIGH STREET FAMILY LEARNING CENTER

22 High Street  
855.687.7345  
mail@cfmp.us

#### TRUSTMAN FAMILY LEARNING CENTER

341R Saint Paul Street  
855.687.7345  
mail@cfmp.us

### CHARLESTOWN

#### BHA CHARLESTOWN-WORKS

76 Monument Street  
617.635.5221

### CHINATOWN

#### BOSTON CHINATOWN NEIGHBORHOOD CENTER

38 Ash Street  
617.635.5129 ext 0

### DORCHESTER

#### ABCD: DORCHESTER NSC

110 Claybourne Street  
617.288.2700

#### CODMAN SQUARE HEALTH CENTER

450 Washington Street  
617.825.9660

#### DOTHOUSE HEALTH

1353 Dorchester Avenue  
617.288.3230

### ST. MARY'S CENTER FOR WOMEN AND CHILDREN

90 Cushing Avenue  
617.414.5170  
info@mystreetcred.org

### DOWNTOWN

#### ABCD: ROBERT M. COARD BUILDING

178 Tremont Street  
617.348.6583

#### JVS CENTER FOR ECONOMIC OPPORTUNITY

75 Federal Street  
617.399.3235  
<https://freetaxhelp.us/-/jvs>

### EAST BOSTON

#### ABCD: EAST BOSTON APAC

21 Meridian Street  
617.567.8857

#### NEIGHBORHOOD OF AFFORDABLE HOUSING

143 Border Street  
617.567.5882

### FENWAY

#### ABCD: PARKER HILL/ FENWAY NSC

714 Parker Street  
617.445.6000

### JAMAICA PLAIN

#### ABCD: JAMAICA PLAIN APAC

30 Bickford Street  
617.522.4830

#### BOSTON CHILDREN'S PRIMARY CARE AT MARTHA ELIOT

75 Bickford Street  
617.414.5170  
info@mystreetcred.org

### MATTAPAN

#### ABCD: MATTAPAN FSC

535 River Street  
617.298.2045

### QUINCY

1199 SEIU  
108 Myrtle Street  
617-284-1199

### ROXBURY

#### ABCD: ROXBURY/ NORTH DORCHESTER NEIGHBORHOOD OPPORTUNITY CENTER

565 Warren Street  
617.442.5900

#### ROXBURY CENTER FOR FINANCIAL EMPOWERMENT

7 Palmer Street, 2<sup>nd</sup> Floor  
617.541.2666  
RCFTaxprep@boston.gov

### URBAN EDGE

1542 Columbus Avenue  
617.989.9323  
FreeTaxPrep@UrbanEdge.org

### SOUTH BOSTON

#### ABCD: SOUTH BOSTON APAC

424 West Broadway  
617.269.5160 ext 0

### SOUTH END

#### ABCD: SOUTH END NSC

554 Columbus Avenue  
617.267.7400

#### STREETCRED AT BOSTON MEDICAL CENTER

850 Harrison Avenue  
617.414.5170  
info@mystreetcred.org

#### STREETCRED AT SOUTH END COMMUNITY HEALTH CENTER

1601 Washington Street  
617.414.5170  
info@mystreetcred.org



Tất cả các địa điểm khai thuế đều tiện lợi cho xe lăn, ngoài trừ ABCD: South End NSC. Vui lòng gọi 617.635.3682 để biết thêm những hỗ trợ đặc biệt cho người khuyết tật.

